

# Les femmes et les livres : Marie-Anne Calame : (1775-1834) : (suite et fin)

Autor(en): **EI.B.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses**

Band (Jahr): **22 (1934)**

Heft 440

PDF erstellt am: **25.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-261718>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

lant, mal posé par beaucoup de femmes, qui se représentent que tout est sauvé, que tous les maux dont nous souffrons seront guéris, parce que le peuple sera appelé à décider le printemps prochain si notre Constitution de 1874 doit être révisée ou non de fond en comble. Que cette révision ouvre la possibilité d'introduire chez nous le vote des femmes, cela est indéniable, quoique l'aboutissement paraisse peu certain, vu la mentalité actuelle de notre peuple masculin; mais, d'autre part, et du point de vue de l'idéal démocratique qui nous tient aussi si fortement à cœur, aurons-nous à gagner ou à perdre à une révision constitutionnelle? Nos libertés essentielles, nos institutions fédéralistes, nos principes égalitaires ne risquent-ils pas d'être surtout restreints et amoindris, non seulement parce que les demandes de révision proviennent de côté réactionnaire, mais aussi puisque la Constitution actuelle étant — exception faite, bien entendu, du suffrage féminin — si complètement démocratique, que tout changement serait forcément restrictif?

C'est là le gros problème qui se pose, aux hommes comme aux femmes, et quelle meilleure éducation civique pour ces dernières, que de l'étudier et d'en chercher la réponse durant l'hiver qui vient? Aussi apprendra-t-on avec satisfaction qu'au cours de la séance de Comité qui a suivi l'Assemblée, il a été décidé de constituer une Commission d'études en commun de ce sujet entre le groupement « La Femme et la Démocratie », l'Association pour le Suffrage, et la Commission d'Études législatives de l'Alliance de Sociétés féminines suisses; et ne s'étonnera-t-on pas qu'une bonne partie de la discussion dimanche dernier ait roulé sur cette question de révision, et les meilleurs moyens pour les Sociétés féminines de la porter devant leurs membres.

Mais d'autres sujets encore ont été traités. Après M<sup>lle</sup> Fierz (Zurich), qui préside ce groupement suisse avec autant d'autorité que de bonne grâce tranquille, on a entendu M<sup>lle</sup> G. Gerhardt (Bâle), qui a brossé le tableau de la situation actuelle, montrant à côté de l'effort déjà accompli tout ce qu'il reste encore à faire, et insistant sur l'importance des questions économiques qui dominent actuellement toute notre vie nationale, et des solutions que certains préconisent, telles par exemple celle du système corporatif. D'autre part, M<sup>me</sup> Kissel-Brutschy (Rheinfelden), présidente de la Commission de propagande des femmes socialistes suisses, a évoqué avec chaleur les difficultés de la vie de la femme ouvrière, et indiqué que, parmi les différents points sur lesquels il peut y avoir accord entre le mouvement qu'elle représente et nos organisations féminines politiquement neutres (assurances sociales, droit au travail de la femme mariée, législation protectrice de l'ouvrière) et ici M<sup>me</sup> Kissel s'est déclarée, au nom de ses compagnes, carrément opposée à la tendance de l'*Open Door*, la lutte pour la démocratie figure en bon rang. Enfin, M<sup>lle</sup> Grütter (Berne) a donné quelques informations sur le travail accompli dans le canton de Berne et apporté quelques suggestions d'ordre pratique.

Une longue, mais utile séance de Comité a encore suivi cette séance, coupée de conversations particulières, d'échange d'idées et de

## VARIÉTÉ

### Les expériences d'une femme reporter

Ecrivain et journaliste fixée à Paris, M<sup>me</sup> Alexandra Roubé-Jansky voulut profiter d'un voyage en Extrême-Orient pour interviewer l'empereur du Manchukou pour le compte du journal *Paris-Soir*, et a rapporté de sa « mission » des impressions plus amusantes qu'intéressantes.

Le premier empereur du Manchukou a été proclamé le 1<sup>er</sup> mars 1934, sous le nom de P'u Yi, qui se prononce Pou-Yi. Empire d'un million de kilomètres carrés et presque quarante millions de sujets. Première impression d'Alexandra Roubé-Jansky: On n'entre pas chez P'u Yi comme à la Chambre française!

Demande d'audience. Réponse courtoise, mais ferme: « Jamais on n'a entendu dire qu'un empereur ait cédé son trône à consacrer, ne fût-ce qu'une minute, à la curiosité d'une femme. » Petit jeu des lettres de recommandation. Enfin, au bout de trois jours d'attente, une voix sèche dit au téléphone: « Mademoiselle, l'audience vous est accordée. Vous serez reçue par Sa Majesté en personne, demain matin à onze heures. Auparavant, ce soir à six heures, le maître de cérémonies du palais et votre interprète viendront vous « préparer ». (sic)

La préparer à quoi? Alexandra Roubé-Jansky se le demande. En France, quand on vous prépare, pense-t-elle, c'est en vue d'une opération. Chez moi, en Turquie, quand on prépare une femme, c'est en vue du mariage...

Un peu inquiète, elle reçoit à six heures tapant deux hommes graves qui se glissent mystérieusement dans sa chambre. L'un d'eux, en jaquette à l'euro-péenne, est l'interprète, l'autre en robe chinoise couleur taupe est Monsieur Ma-à, le maître de cérémonies. Ils la regardent de leurs yeux bridés, échangent des phrases qui sonnent comme « Tchikangthit choutchou » et l'interprète questionne: — Mademoiselle, quelle robe mettez-vous demain?

— Puisque l'entrevue a lieu le matin, un tailleur sombre.

— Oh! non, il faut une toilette convenable, une robe longue...

— Une robe du soir, alors, à onze heures du matin?

— ...Pour parler à l'empereur, il faut avoir une face.

— Mais j'en ai une, répliqua la journaliste étonnée. J'ai un nez, des yeux, une bouche.

— Ti! Ti! Ce n'est pas cela. C'est la face. La représentation, l'apparence. Montrez-nous vos habits.

Les messieurs graves se décidèrent pour une robe de taffetas à grandes fleurs et décolletée très bas. « Vous comprenez qu'une femme, on n'en a jamais reçu. Votre demande nous a très embarrassés. Nous avons dû tenir un conseil spécial. Et le chapeau? Quel chapeau mettez-vous? »

Alexandra Roubé-Jansky commence par protester. Avec une robe du soir, on reste nu-tête, explique-t-elle. C'est impossible, paraît-il, et le triage des couvre-chef commence: ce grand chapeau cache votre visage... ce béret est irrespectueux... M. Ma-à saisit un vieux canotier breton bleu marine foncé, déjà fatigué par les voyages et déclare qu'il fera l'affaire. « Je pourrais peut-

être prendre un parapluie? dit la journaliste, exaspérée...

Ironie perdue. Le lendemain, décolletée jusqu'aux reins, son vieux chapeau sur une chevelure artistement bouclée, notre journaliste arrive au palais non sans que M. Ma-à ait fourré son long doigt dans son sac pour s'assurer qu'il ne contient pas de mignon revolver.

Attente dans un salon plein de meubles disparates, fanés, usés. Un boy apporte à l'étrangère une tasse de thé brûlant et des serviettes pliées trempées dans l'eau bouillante. Ces serviettes sont pour le visage et sont censées calmer les nerfs. Refus de la journaliste qui jamais ne fut plus tranquille, mais s'ennuie, car le temps dure. Enfin son tour vient: elle entre dans un salon sans luxe et à l'impression de se trouver chez la veuve d'un capitaine d'infanterie coloniale qui loue des chambres meublées pour augmenter sa mesquine retraite. Debout au milieu de la pièce et très raide, un jeune homme, maigre, pâle en dolman kaki, la regarde fixement. C'est l'empereur. Il tend la main à la journaliste et la prie de s'asseoir. Elle pose des questions, l'interprète traduit, l'empereur répond.

— Viendra-t-il à Paris? Il en a grande envie.

— Comment passe-t-il son temps? — Je me lève à sept heures du matin. Je bois une tasse de café noir et je lis les journaux de mon pays jusqu'à neuf heures. Après quoi, je donne mes audiences, je reçois mes ministres, mes généraux, je décide des affaires courantes, puis je déjeune à midi. De une heure à trois, je m'assieds, je ferme les yeux, je me recueille... je pense. Je pense à un tas de choses. Il est indispensable de rester deux heures chaque jour les yeux clos et de penser. De trois à cinq heures, je joue au billard, au tennis, au golf ou je monte à cheval. De cinq à sept encore les ministres ou, s'il n'y a rien à faire, je cause avec l'impératrice. A sept heures, le dîner; après dîner, la lecture et, à dix heures, je vais dormir.

— Quelle musique Sa Majesté préfère-t-elle? — La T. S. F. — Quelles lectures? — Les journaux.

Après maintes politesses, l'étrangère demande si Pu-Yi ne s'ennuie pas de vivre dans cette ville d'Hsinking éternité par les constructions nouvelles et d'essayer les plâtres. Mais l'interprète ne traduit pas et rétorque, indigné, que l'empereur n'essuie rien.

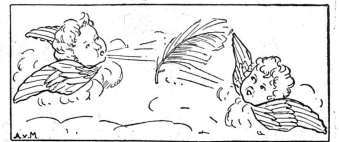
Les questions sur des points autres que les bagatelles précédentes, l'empereur les élude. Quand il ne veut pas répondre, il interroge lui-même. Sur la vie parisienne, sur ce que l'étrangère pense de la cuisine chinoise, etc. Il a pourtant un élan et s'écrie: « Pourquoi toutes les nations sont-elles en ce moment en bataille éternelle? Pourquoi tous les pays sont-ils si égoïstes. Je voudrais tant que tous les peuples vivent en paix, que tous les hommes soient frères, qu'il n'y ait jamais de guerre. Dites de ma part aux Français que je leur souhaite l'apaisement, la prospérité, le bonheur ».

Cérémonieuse poignée de main au dernier descendant de la dynastie Manchu et Alexandra Roubé-Jansky se retire. Des ministres et des généraux, intrigués de la longueur inusitée de l'audience accordée, l'interrogent et prennent des notes sur des calepins aussi gravement que s'il s'agissait de secrets d'Etat. A l'hôtel, le téléphone retentit sans cesse. Fleurs. Invitations. « Qu'est-ce que ces gens peuvent bien s'imaginer? se demande la journaliste. Vite mes bagages et filons ».

JEANNE VULLIOMENET.

**Aidez-nous à faire connaître notre journal et à lui trouver des abonnés**

E. Gd.



## DE-CI, DE-LA

### Mise au point.

A la suite d'une inadverance typographique, comme il en arrive parfois malheureusement lors de la mise en pages, une intervention de lignes a rendu peu intelligible un passage de l'article consacré par notre collaboratrice Penello à l'exposition de la Section genevoise de la Société suisse des femmes peintres, sculpteurs et décorateurs. Il convient donc de rétablir comme suit cette phrase (en haut de la 3<sup>me</sup> colonne, ligne 15): *Bijoux et émaux de Mlles Olga Weick et Nelly Fournier, poterie de Mme Imbert-Amoudruz* etc., etc.

### Timbres et cartes de „Pro Juventute“.

Le jour où va sortir de presse ce numéro du *Mouvement* sera aussi celui où s'ouvrira la vente à travers toute la Suisse des timbres et cartes de *Pro Juventute*. Timbres qui évoquent les gracieux costumes nationaux de trois de nos cantons (Appenzell, Valais et Grisons) ainsi que la physionomie souriante et caractéristique à la fois de l'historien bernois Albert de Haller; cartes dues à deux artistes femmes, Olga Derendiger-Roux et Erna Maison-Kurt, et qui, tous, et toutes, nous l'espérons, vont être largement achetés de toutes parts.

Le produit de la vente de cette année sera affecté suivant la décision du Conseil de la Fondation aux œuvres de bienfaisance en faveur de la mère, des nourrissons et de la petite enfance, et en outre, dans les régions du pays les plus durement éprouvées par le chômage, des subventions pourront être accordées en faveur des enfants de chômeurs quel que soit leur âge, et même en faveur des jeunes gens sans travail. Qui donc ne voudrait pas contribuer à ces secours si nécessaires? D'ailleurs, la vente de décembre de *Pro Juventute* est devenue une institution classique chez nous, et même en dehors des milieux philatéliques, l'apparition de ces timbres est toujours saluée par tous ceux qui aiment à se dire, chaque fois qu'ils collent une de ces jolies vignettes multicolores sur leur correspondance, qu'ils contribuent ainsi, dans une proportion infime, il est vrai, mais tout de même utile, à venir en aide à l'enfance malheureuse.

### Mrs. Corbett Ashby part pour les Indes

Répondant à l'invitation qui lui a été adressée, par la Conférence panhindoue des femmes, Mrs. Corbett Ashby partira à la fin de décembre pour Karachi. Elle sera accompagnée dans ce voyage par Miss Maude Royden, dont aucune suffragette suisse présente au Congrès international de Genève en 1920 n'a oublié l'éloquentes prédication dans la cathédrale de Saint-Pierre.

A son retour des Indes, Mrs. Ashby compte s'arrêter à Istanbul pour participer aux travaux préparatoires du Congrès.



## Les femmes et les livres

Marie-Anne Calame

(1775-1834)

(Suite et fin.)<sup>1</sup>

Dès 1819, après l'incendie de l'Asile pour garçons au Valavran, la directrice accepte de leur servir aussi de mère. Elle achète alors, pour 80 louis, la maison qui devint l'Asile des Billodes, et que le feu détruisa en 1901. La commune du Locle reconstruit les services de l'institution, en accordant au Comité un banc fermé au temple, grand honneur; très envié. Mais on reprend d'une main ce qu'on donne de l'autre, car les messieurs de la Société d'Utilité publique voudraient que l'Asile accueillît les seuls communiers du Locle, tandis que la charité de M.-A. Calame, en ce temps de misère générale, se montre internationale. Nous la voyons même refuser les « fonds pieux » et les collectes locales, pour réserver toute son indépendance et accueillir qui elle veut et qui elle doit. Et il arriva

même un moment où les Billodes n'abritèrent plus que des enfants étrangers, ne payant aucune pension, — tandis que la charité officielle s'occupait des petits Loclois. « Je n'ai de banquier que le Seigneur », dit la directrice, qui voit cependant l'argent et les enfants lui venir de tous côtés. Entre temps, on construisait un asile neuf, avec un jardin, qui constituait la quatrième maison des Billodes. Les enfants y étaient sauvés de la misère, de l'inaction, du vice; et ils trouvaient là la plus attentive des mères, qui continuait à les suivre dans la vie.

L'œuvre de M.-A. Calame, comme éducatrice, est admirable, et l'on comprend bien que M<sup>lle</sup> Evard, éducatrice elle-même, se soit faite avec joie la biographe de sa grande concitoyenne. Les garçons, comme les fillettes, étaient initiés à tous les travaux ménagers. On cousait beaucoup, et les trousseaux de fiancées étaient un aubaine, à cette époque où tous les travaux de couture et de tricotage se faisaient à la main. On y ouvrait de magnifiques dentelles aux fuseaux dont nous avons admiré quelques spécimens à l'exposition rétrospective du Locle. On y faisait des « parties » d'horlogerie; les leçons se donnaient suivant le système très moderne des classes mobiles, avec leçons spéciales aux avancés et aux retardés. M.-A. Calame donnait elle-même l'enseignement religieux, et formait de jeunes instituteurs. Elle n'habita les Billodes qu'après la mort de sa mère nonagénaire, qu'elle entoura jusqu'à la fin des soins les plus touchants. On la voyait descendre à l'Asile, dans son petit « char de

côté », trainé par un cheval blanc que menait un élève, et la venue journalière aux Billodes de « l'ensorcelé du bon Dieu » était toujours une fête. Aussi, avec M<sup>lle</sup> Evard, ne peut-on pas estimer que l'expérience pédagogique de M.-A. Calame dépasse celle de Pestalozzi et du père Girard, bien plus connus cependant... Il lui vint souvent des stagiaires, notamment de jeunes étrangères riches, pour s'initier à sa méthode. Nous savons qu'on chantait beaucoup à l'Asile, et qu'on y pratiquait les sports d'alors. Et les méthodes d'hygiène étaient suffisantes pour que la mortalité fût infime parmi ces enfants réduits, dont les noms furent souvent changés pour leur permettre de faire mieux « peu neuve » au propre et au figuré. Vraiment, nous pouvons conclure de l'étude de M<sup>lle</sup> Evard, que M.-A. Calame éducatrice nous est encore un exemple magnifique du don perpétuel de soi, absolu et joyeux!

Il faut parler ici du mysticisme de M.-A. Calame qu'avec le recul de temps, nous jugeons plus équitablement qu'à l'époque. On sait qu'après les guerres napoléoniennes et la grande misère qui suivit, un mouvement de piété seconda notre pays comme une vague de fond. Il prit la forme du « Réveil », dont on parle encore chez nous, ce Réveil qui bouleversa l'âme profonde et sensible de Vinet, et déclancha la formation des communautés libristes. La famille Calame, chez laquelle l'idéal religieux était si fortement enraciné, en fut certainement imprégnée, et s'allia au groupement des « Ames intérieures ». C'est le mouvement piétiste dont le nom signifie repos

en Dieu. Certains exorcismes immédiats et impressionnants avaient déterminé chez la directrice des Billodes une foi intense, le perpétuel miracle de l'Asile la maintenait dans un état d'excitation spirituelle que les psychiatres modernes appelleraient « transe »; elle est donc prédisposée aux élans mystiques. Or, des corréligionnaires persécutés viennent demander asile à la famille Calame; le vicarier Ganz, chassé de Zurich pour exagérations religieuses, fait un séjour aux Billodes. Pendant qu'il est là, la directrice entre en conflit avec le clergé officiel; on lui reproche — chose grave pour l'époque — « de renier Dieu pour adorer que Jésus-Christ ». L'intransigeance et la toute-puissance du clergé se montrent dans le fait que le pasteur officiant lui intime, un dimanche, l'ordre de quitter le temple: « Marie-Anne Calame, sortez! » Elle sortit, ne revint plus jamais au culte public, mais se montra assez conciliante pour continuer à y envoyer tout son monde. Peu à peu, gens et propos s'apaisèrent; la collecte en faveur de l'Asile continua d'être « bénie », et la directrice pouvait écrire en 1822: « L'orage paraît s'apaiser. Le Dieu de mon cœur a dit: Jusqu'ici et pas plus loin ».

La paix est signée entre la « mystique » et les pouvoirs officiels par une visite du prince royal de Prusse, puis du général de Pfuelh. On échangea des paroles aimables, on espéra en la générosité de nos très gracieux Princes, on sollicita, mais rien ne vint sur le moment. Il est probable qu'une école démocratique n'était pas du goût de Leurs Altesses! Pourtant, après la mort de M.-A. Ca-

<sup>1</sup> Voir le précédent numéro du *Mouvement*.

## L'Association suisse des Femmes Universitaires fête son X<sup>me</sup> anniversaire

« N'est-il pas agréable, nécessaire même, au cours d'une ascension de s'arrêter à mi-chemin pour reprendre haleine et continuer ensuite la route avec un nouveau courage? »

C'est en ces termes que M<sup>lle</sup> Dr. Mariette Schatzel, présidente de la Section genevoise, s'adressait à ses camarades et amies venues à Lausanne les 17 et 18 novembre dernier pour

fêter le X<sup>me</sup> anniversaire de l'Association suisse des Femmes universitaires. En effet, pour tous les membres qui eurent le plaisir d'assister à ces réunions, pour celles en particulier qui depuis plusieurs années agissent et se dévouent pour le développement de notre Association, ces deux journées à la fois de plaisir, de travail et d'amitié furent certainement la halte bienfaisante, l'heure de joyeux repos qui succède au labeur et récompense des efforts fournis.

Le premier contact entre les membres présents eut lieu dans les salons du Lycée où les Vaudoises nous firent, un accueil très cordial. Le

soir, une réception fut offerte par l'Association vaudoise à la salle paroissiale d'Ouchy. La présidente de la Section de Lausanne, M<sup>me</sup> Delhorbe, pleine de vie et d'entrain, nous dit gaiement « pourquoi nous jubilons ». M<sup>lle</sup> Antoinette Quinche, en tant que présidente de l'Association suisse des Femmes universitaires, souhaita la bienvenue aux 37 déléguées et autres membres présents. La parole fut ensuite donnée à M<sup>lle</sup> Schatzel, membre fondateur de l'Association, chargée de prononcer le discours du Jubilé. Gracieuse dans sa longue robe verte, M<sup>lle</sup> Schatzel, nous conta la naissance puis le développement et la prospé-

rité de notre Association et nous annonça — constatation réjouissante — que le nombre des membres, de 200 au début, a passé à près de 600. Elle insista sur l'organisation de notre Association, actuellement composée de 7 sections (Berne, Zurich, Bâle, Lausanne, Genève, Neuchâtel et Saint-Gall) qui, tout en poursuivant un but commun, gardent chacune leur caractère propre et leur originalité. Enfin, M<sup>lle</sup> Schatzel traça en un tableau fort suggestif les grandes lignes de notre activité au cours des 10 ans écoulés. On peut dire que l'Association suisse des Femmes universitaires a participé activement à la vie intellectuelle de notre pays, et qu'elle a eu ce double mérite de s'affirmer dans la vie nationale tout en jouant un rôle assez important dans la vie internationale. Le beau discours de M<sup>lle</sup> Schatzel remporta un légitime succès et lui valut une jolie gerbe de chrysanthèmes.

Une partie récréative suivit: nous eûmes le plaisir d'entendre une comédie: *La marchande de bonheur*, dont l'auteur est une Lausannoise, M<sup>lle</sup> Berthe Vuillemin, lic. ès-lettres. Cette pièce fut exécutée à merveille par M<sup>mes</sup> Delhorbe, Garnier et Porchet. Les Vaudoises nous avaient préparé une délicieuse collation, aussi l'on bavarda assez tard dans une atmosphère toute de cordialité et de sympathie.

Le dimanche matin, on aborda l'ordre du jour de la XI<sup>me</sup> réunion des déléguées. Selon la coutume, on débuta par une partie administrative au cours de laquelle on procéda à l'élection de trois membres du Comité Central; M<sup>lle</sup> Quinche, M<sup>me</sup> J. Eder-Schwyzzer et M<sup>lle</sup> M. Evard furent désignées. On entendit ensuite les rapports des 3 Commissions, celui de la Commission d'échange de professeurs de l'enseignement secondaire, celui de la Commission des intérêts féminins et enfin celui de la Commission des intérêts professionnels. Cette dernière Commission, si elle n'a pu procurer beaucoup d'emplois à nos membres (malgré les 200 offres de places qui lui sont parvenues) a du moins rassemblé une documentation tout à fait intéressante au point de vue de l'orientation professionnelle. L'Assemblée exprima le vœu de voir ces trois Commissions poursuivre leur activité avec le même zèle.

Un des buts principaux de notre Association étant de favoriser le travail scientifique des femmes diplômées, il a été constitué à l'occasion de notre Jubilé une bourse de 3000 fr.; cette bourse permettra à une ou deux candidates de poursuivre des recherches personnelles dans un domaine scientifique ou littéraire.

En septembre dernier, M<sup>me</sup> Dora Zollinger-Rudolf (Zurich), s'est rendue à Budapest pour représenter l'Association suisse aux séances du Conseil de la Fédération internationale des Femmes universitaires. Elle nous fit un exposé fort intéressant sur la réunion du Conseil et sur l'activité de la Fédération au cours de l'année écoulée. En fin de séance, la Section bernoise invita très chaleureusement notre Association à se réunir l'an prochain dans la ville fédérale, ce qui fut accepté avec plaisir.

A 12 h. 45, la séance fut levée et il faut rendre un juste hommage à notre présidente, M<sup>lle</sup> Quinche, qui dirigea les débats d'une façon charmante mais aussi avec l'autorité d'une habile avocate.

Au cours du banquet qui eut lieu à l'Hôtel de la Paix, nous avons eu le plaisir d'entendre M<sup>me</sup> Eder-Schwyzzer; elle exprima notre gra-



## Alliance Internationale pour le Suffrage et l'Action Civique et Politique des Femmes.

XII<sup>e</sup> CONGRÈS : ISTAMBOUL  
(Yildiz Kösk du 18 au 25 avril 1935).

### PROGRAMME PROVISOIRE

(Préparé par le sous-Comité du Programme et approuvé par le Bureau du Comité exécutif)

Jeu. 18 avril:

**Matin (10 h. à 13 h.).**

OUVERTURE OFFICIELLE DU CONGRÈS.  
Discours de bienvenue des autorités turques et de l'Union des Femmes turques.  
Discours d'ouverture de la Présidente de l'Alliance.

Admission de nouvelles Sociétés comme membres de l'Alliance.  
Appel des déléguées.  
Amendements à la Constitution concernant le système des élections.  
Adoption d'une déclaration générale sur la politique de l'Alliance, avec de brefs exposés des Présidents des Commissions.

Après-midi et soir.

SEANCES PIVEES DES COMMISSIONS  
(Voir le programme spécial).

Vendredi 19 avril:

**Matin (10 h. à 13 h.).**

SEANCES PUBLIQUES SIMULTANÉES de la Commission de l'Égalité de la Morale et de la Commission de la Condition civile de la Femme.

Après-midi (14 h. 30 à 18 h.).

LES FEMMES EN FACE DES PROBLÈMES ÉCONOMIQUES.

Soir (20 h.).

Réservé aux réunions des déléguations.

Samedi 20 avril:

**Matin (10 h. à 13 h.).**

SEANCES PUBLIQUES SIMULTANÉES de la Commission de la Paix et de la Commission de l'Égalité des Conditions du Travail entre hommes et femmes.

Après-midi (14 h. 30 à 18 h.).

SEANCES PUBLIQUES SIMULTANÉES de la Commission du Suffrage et de la Commission de la Nationalité de la Femme.

(Les candidatures au Comité Exécutif (Board) peuvent être présentées jusqu'à ce soir-là, mais pas plus tard.)

Dimanche 21 avril:

Jour de Pâques: Aucune séance.

Lundi 22 avril:

ADOPTION DES RAPPORTS du Comité Exécutif, du Bureau Central, de « Jus », de la Secrétaire chargée des relations avec la S. d. N., des Sociétés affiliées (Résumé).

ADOPTIONS DES RAPPORTS ET DES RESOLUTIONS des Commissions du Suffrage, de l'Égalité de la Morale, de l'Égalité des Conditions du Travail, de la Condition civile de la Femme, de la Nationalité de la Femme mariée, et de la Paix.

Mardi 23 avril:

L'ORIENT ET L'OCCIDENT COOPERENT:  
Les coutumes sociales et les lois concernant spécialement les femmes.

Après-midi (14 h. 30 à 18 h.).

FINANCES ET AVENIR DE L'ALLIANCE.  
Modifications aux statuts.

Les élections du Comité Exécutif auront lieu ce jour-là.

Mercredi 24 avril:

**Matin et après-midi.**

LA SITUATION DES FEMMES SOUS LES DIFFÉRENTES FORMES DE GOUVERNEMENTS.

Jeu. 25 avril:

**Matin (10 h. à 13 h.).**  
SEANCE DE CLÔTURE. Proclamation du résultat des élections au Comité Exécutif.

Deux grands MEETINGS PUBLICS seront organisés au cours desquels seront traités les sujets suivants:

Égalité de Morale Paix  
Suffrage féminin Nationalité de la Femme  
Les détails quant à la date et au programme de ces meetings seront donnés plus tard.

Le mercredi 17 avril, à 20 h. 30, la Présidente et le Comité Exécutif de l'Alliance offriront une RECEPTION aux déléguées et aux membres des Sociétés affiliées.

### PROGRAMME SPÉCIAL DES SÉANCES DES COMMISSIONS

Mardi 16 avril:

**Matin (10 h. à 13 h.).**

Séance du Comité Exécutif (Board).

Après-midi (14 h. 30 à 18 h.).

Réunion du Comité International (Comité Exécutif et Présidentes de Sociétés affiliées siégeant en commun) pour adopter le règlement

du Congrès, et désigner les divers Comités de celui-ci (Comité de vérification des pouvoirs, Comité des Résolutions, Comité électoral, etc.).

Le Secrétariat sera ouvert ce jour-là pour l'échange des cartes de légitimation des déléguées contre leur carte de Congrès, de 9 h. 30 à 18 h.

N. B. La Secrétaire du Bureau Central ne s'y trouvera que de 15 h. à 17 h. 30.

Mercredi 17 avril:

**Matin (10 h. à 13 h.).**

Réunion du Comité International (Comité Exécutif et Présidentes de Sociétés affiliées siégeant en commun), pour entendre les rapports administratifs (Rapport du Comité Exécutif, Rapport de la Trésorière, Rapport du Bureau Central, Rapport sur « Jus », Rapport sur les relations avec la S. d. N., Rapport de la Commission des Admissions. Résumé des rapports des Sociétés affiliées.

Après-midi (14 h. 30 à 18 h.).

Réunion d'une Commission spéciale, composée du Comité Exécutif et des Présidentes des Sociétés affiliées accompagnée chacune d'une déléguée pour préparer la séance sur: *La situation des femmes sous les différentes formes de gouvernements.*

Le Secrétariat sera ouvert ce jour-là de 9 h. 30 à 18 h., pour l'échange des cartes de légitimation des déléguées contre leur carte de Congrès. La Secrétaire du Bureau Central ne s'y trouvera que de 10 h. 30 à 12 h. 30.

Jeu. 18 avril:

**Après-midi (14 h. 30 à 18 h.).**

Séances simultanées, réservées aux membres des Commissions de la Paix, d'Égalité des Conditions du Travail, de la Nationalité.

Soir (19 h. 30 à 22 h.).

Séances simultanées, réservées aux membres des Commissions d'Égalité de la Morale et de la Condition civile de la Femme.

Vendredi 19 avril:

**Matin (10 h. à 13 h.).**

Séances simultanées, simultanées de la Commission de la Morale et de la Commission de la condition civile de la Femme.

Samedi 20 avril:

**Matin (10 h. à 13 h.).**

Séances publiques simultanées de la Commission de la Paix et de la Commission d'Égalité des Conditions du Travail.

Après-midi (14 h. 30 à 18 h.).

Séances publiques simultanées de la Commission du Suffrage et de la Commission de la Nationalité de la Femme mariée.

Jeu. 25 avril:

**Après-midi (14 h. 30 à 18 h.).**

Séances simultanées de toutes les Commissions internationales.

Soir:

Séance du Comité Exécutif nouvellement élu.

Les séances publiques des Commissions sont ouvertes à toutes les déléguées et au public pour autant que le permettra à disposition des locaux qui leur seront affectés.

lame, Frédéric-Guillaume envoya 4000 livres pour les réparations des immeubles.

Depuis 1815, la directrice des Billodes fournissait une activité stupéfiante. Aussi, dès 1832, elle est en pleine crise de désassimilation nerveuse et physique, quand survint l'épidémie de dysenterie qui devait l'emporter, à l'âge de 59 ans, le 22 octobre 1834. Son « délogement » fut un deuil public. Selon son désir, on l'enterra sans nul apparat; son cercueil était nu, comme celui des pauvres, sans le drap qui honorait la dépouille des personnes respectées. Au temple, d'où elle avait été exilée 12 ans auparavant, le pasteur André prononça devant sa dépouille des paroles émouvantes. On l'enterra au cimetière du Verger, et l'on scella dans le mur la pierre tombale, placée actuellement à l'entrée de l'Asile, et où nous avons lu l'inscription suivante:

Toutes choses sont possibles au croyant.  
O mort, où est ton aiguillon?  
O sépulcre, où est ta victoire?

... Et maintenant, que reste-t-il de l'œuvre splendide accomplie par M.-A. Calame? Avec M<sup>lle</sup> Evard, nous disons: un rayonnement de charité s'étendant au loin, une œuvre pédagogique neuve et forte, des œuvres d'art continuant la réputation de probité et de bon travail des Montagnes. N'est-ce pas beaucoup?

Le Locle est toujours resté fidèle au souvenir de sa bienfaitrice; il a donné son nom à une rue importante, il entoure l'Asile d'une affection qui ne se lasse point. Plus que l'artiste et la pédagogue, et par la voix autorisée de M<sup>lle</sup> Evard, il célèbre en Marie-Anne Calame « une âme de flamme, une foi d'apôtre,

un miracle d'amour ». Nous vous recommandons donc chaleureusement la lecture de ce livre si attachant. Ce faisant, vous enrichirez votre galerie de portraits de celui de cette femme de valeur, qui fut une féministe au cœur vaillant, et vous applaudirez le miracle grâce auquel « les cœurs des Neuchâtelois furent embrasés! »

El. B.



### Publications reçues

M<sup>me</sup> de BRÉMONT: *Rosalie la savante*. Editions V. Attinger, Paris et Neuchâtel.

Histoire émouvante du dévouement d'une sim-

ple fille de la campagne, qui s'oublie pour les autres comme elle respire. Le roman, c'est celui de la famille qu'elle sert, et dont soucis, joies et tristesses sont les siens. Il y a, de ci de là, quelques jolies notes descriptives: paysages intérieurs. Ces sentiments s'expriment avec force et délicatesse, mais nous aimerions un français plus pur, et avouons notre agacement devant tous les passés définis en *ut* (3<sup>me</sup> pers. du sing.) traités en imparfaits du subjonctif.

M.-L. P.

JEAN BARD: *L'Express du Soleil*. 1 vol. V. Attinger, éd., Paris et Neuchâtel.

D'un genre très différent du précédent, le « roman » de M. Jean Bard — roman d'après l'éditeur, « fantaisie », dit l'auteur.

L'Express du Soleil emporte vers le Sud une bande de ces désœuvrés internationaux riches, pour lesquels c'est là un des cadres convenus, obligatoires. Qu'on ne cherche donc pas, dans ces pages de caractères: on ne les y trouverait point; mais on regretterait sans doute que M. Jean-Bard n'emploie pas son talent à un sujet et à des personnages plus intéressants.

M.-L. P.

J. DE COCK, inspectrice de l'enseignement technique de l'Etat: *L'éducation esthétique dans l'enseignement professionnel féminin*. Imprimerie provinciale, Charleroi.

Dans cette publication, qui est le texte d'une conférence faite à Mons lors d'une journée pédagogique, M<sup>me</sup> de Cock expose ses idées sur cette éducation esthétique professionnelle trop négligée, elle attire l'attention sur l'importance qu'il faut donner, non seulement au choix d'un

tissu, d'une couleur, d'une forme pour une robe, mais sur la nécessité qu'il y a de tenir compte de la destinataire d'un vêtement. Sobriété, goût, doivent être l'objet d'un enseignement et peuvent s'acquérir par l'étude de la ligne, de l'harmonie des couleurs, par le choix judicieux des journaux de mode; les Anglais, correspondant mal au type latin, il vaut mieux ne pas choisir des formes outre-Manche.

Ces conseils, excellents certes, paraissent un peu élémentaires pour qui a réfléchi quelquefois à ces questions, et a réalisé leur profonde vérité. Il est hors de doute que c'est, avant tout, à la personnalité, à la taille, au genre enfin d'un individu qu'il faut adapter la forme et les couleurs; c'est en cela, plus qu'en toute autre chose, que réside l'art dans le métier, et c'est ce qui crée la réputation... Le tout n'est pas d'être couturière habile, il faut encore avoir le sens de la couleur et de la ligne, et, personnellement, je me demande si là n'est pas précisément le plus difficile à acquérir, car cela touche de si près à la sensibilité!

L.-H. P.

FÉDÉRATION SUISSE DES AUBERGES DE JEUNESSE: *Guide*. (Seilergraben, 1, Zurich).

Ce guide contient tous les renseignements nécessaires à ceux qui veulent utiliser ces auberges. Les conditions à remplir pour être membre de cette Fédération sont suivies d'une énumération complète de toutes les auberges existant en Suisse; les noms et adresses de tous les Comités du pays y figurent, de même que ceux de tous les restaurants sans alcool.

Il y a actuellement 177 de ces auberges en